

Message

From: Sim, Michael (BER) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=EXCHANGE ADMINISTRATIVE GROUP (FYDIBOHF23SPDLT)/CN=RECIPIENTS/CN=MSIM]
Sent: 12/28/2012 8:34:30 PM
To: Sim, Michael (BER) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=EXCHANGE ADMINISTRATIVE GROUP (FYDIBOHF23SPDLT)/CN=RECIPIENTS/CN=Msim]; Yorlano, Joseph (BER) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=MassMail-01/cn=Recipients/cn=JYorlano]; Farak, Sonja (DPH) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=MassMail-01/cn=Recipients/cn=Sonja.Farak]
CC: Hespeler, Daniel (BER) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=EXCHANGE ADMINISTRATIVE GROUP (FYDIBOHF23SPDLT)/CN=RECIPIENTS/CN=Daniel.hespeler]; Lederman, Jason (BER) [/O=COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS/OU=EXCHANGE ADMINISTRATIVE GROUP (FYDIBOHF23SPDLT)/CN=RECIPIENTS/CN=Jason.Lederman]
Subject: RE: Comm. v [REDACTED]

Hi Sonja,

The defendant pled to the charges today in court, 12/28/12. I wanted to cancel you for the Jury trial scheduled for 1/14/13. Thanks.

Mike

From: Sim, Michael (BER)
Sent: Friday, December 14, 2012 5:01 PM
To: Yorlano, Joseph (BER); Farak, Sonja (DPH)
Cc: Hespeler, Daniel (BER); Lederman, Jason (BER)
Subject: RE: Comm. v [REDACTED]

Hi Sonja,

After reviewing the file, it's unclear as to why Michael Nykorchuck of the Pittsfield Police submitted the drugs, but I wanted to confirm that the case is scheduled for a jury trial in North Adams District Court on 1/14/13. Thanks.

Mike

From: Yorlano, Joseph (BER)
Sent: Monday, December 03, 2012 3:58 PM
To: Farak, Sonja (DPH)
Cc: Sim, Michael (BER); Hespeler, Daniel (BER); Lederman, Jason (BER)
Subject: RE: Comm. v [REDACTED]

Hi Sonja,

I don't remember the case off hand, but [REDACTED] is a North Adams case. ADA Mike Sim is going to take a look at the file and let us know why Pittsfield PD is involved and if there is another analysis. Sorry for the confusion.

Joe

From: Farak, Sonja (DPH)
Sent: Sunday, December 02, 2012 8:28 AM
To: Yorlano, Joseph (BER)
Subject: Comm. v [REDACTED]

Hi Joe-

I received a summons for the [REDACTED] case scheduled for 1/14/13 in North Adams District Court last Friday and wanted to confirm that it is in North Adams and not Pittsfield. I ask as I noticed that the samples were submitted by the Pittsfield PD and not from somewhere more north. Also, the defendant is charged with possession of a class 'E' drug (as well as receiving stolen property), but none of the submitted items are a class 'E' drug (amphetamine, methylphenidate and buprenorphine are class 'B' drugs, and clonazepam is a class 'C' drug). Thanks.

-Sonja

Sonja Farak
Drug Analysis Lab
work: 413-545-2601
cell: [REDACTED]